



Mayahuel

FICG26 Festival Internacional
de Cine en Guadalajara
Film Festival / México

Domingo 27 de marzo de 2011

Año 4 No. 3



ESPERÓN

**AMORCITO
CORAZÓN**

PÁG. 5

LOS NIÑOS Y EL FICG PÁG. 7



FICG26
FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN
GUADALAJARA
Film Festival | México
marzo 25 · abril 1 · 2011

**UN ROSTRO
LLENO DE
HISTORIAS**



¡Para hoy 27 de marzo!

Largo Mexicano Ficción

- *Entre la noche y el día*, de Bernardo Arellano
75 min.
CINEFORO. 16:00 hrs.
- *El Efecto Tequila*, de Leon Serment
100 min.
CINEFORO. 19:00 hrs.
- *Flor de Fango*, de Guillermo González Montes
100 min.
TEATRO DIANA. 15:00 hrs.
- *El premio*, de Paula Markovich
120 min.
CINEMARK. Sala 8. 16:00 hrs.
- *Burros*, de Odín Salazar Flores
93 min.
CINEMARK. Sala 8. 18:15 hrs.
- *Travesía del desierto*, de Mauricio Walerstein
115 min.
CINEMARK. Sala 1. 22:00 hrs.

Largo Iberoamericano Ficción

- *El mural*, de Héctor Olivera, Javier Olivera
Argentina - México. 112 min.
CINEMARK. Sala 3. 15:00 hrs.
- *Amador*, de Fernando León de Aranoa
España. 112 min.
CINEMARK. Sala 3. 17:30 hrs.
- *América*, de Sonia Fritz
Puerto Rico. 90 min.
CINEMARK. Sala 1. 17:30 hrs.
- *Postmortem*, de Pablo Larraín
Chile. 98 min.
CINEMARK. Sala 5. 20:00 hrs.
- *18 comidas*, de Jorge Coira
España. 107 min.
CINEMAS LUMIERE. Sala 8. 19:30 hrs.
- *Afinidades*, de Vladimir Cruz y Jorge Perugorria
España - Cuba. 90 min.
CINEMAS LUMIERE. Sala 10. 20:30 hrs.

Documental Mexicano

- *El secreto de Candita*, de Kenya Márquez
65 min.
CINEMARK. Sala 5. 16:10 hrs.
- *Agnus Dei - Cordero de Dios*
de Alejandra Sánchez
84 min.
CINEMARK. Sala 6. 16:20 hrs.
- *Aquí sobre la tierra (Nikaipan ni tlajtjipantli)*
de Mauricio Bidault Fernández Ledesma
110 min.
CINEMARK. Sala 5. 17:45 hrs.
- *0.56%*, de Lorenzo Hagerman
93 min.
CINEMARK. Sala 6. 18:20 hrs.
- *El cielo abierto*, de Everardo González
100 min.
CINEMARK. Sala 6. 20:30 hrs.
- *Circo*, de Aaron Schock
75 min.
CINEMARK. Sala 8. 22:00 hrs.
- *La ruta del conejo rojo*,
de Carlo Montaña Arámbula
73 min.
CINEMAS LUMIERE. Sala 9. 20:30 hrs.

Documental Iberoamericano

- *El misterio de las lagunas, Fragmentos Andinos*, de Atahualpa Lichy
España. 92 min.
CINEMARK. Sala 5. 14:00 hrs.
- *O Samba que Mora em Mim*,
de Georgia Guerra-Peixe
Brasil. 72 min.
CINEMARK. Sala 2. 17:40 hrs.
- *La Nostalgia de la luz*, de Patricio Guzmán
Colombia - Francia - Alemania. 90 min.
CINEMARK. Sala 3. 20:00 hrs.
- *Paquita y todo lo demás*, de David Moncasi
España. 55 min.
CINEMARK. Sala 8. 20:30 hrs.



→ *El Casamiento*, de Aldo Garay
Uruguay. 72 min.
CINEMARK. Sala 5. 22:00 hrs.

→ *El problema, testimonio del pueblo Saharaui*,
de Jordi Ferrer y Pablo Vidal
España. 82 min.
CINEMAS LUMIERE. Sala 9. 16:00 hrs.

Corto Mexicano

→ **Programa 1**
30 min.
CINEMAS LUMIERE. Sala 9. 18:00 hrs.

Afuera, de Carlos Godínez
Candy, de Giorgi-Pineda
La hinchazón de la familia Iburgüengoitia, de Christian Acero
Mari Pepa, de Samuel Kishi Leopoldo
Noches de tungsteno, de María Torres
Nunca nunca no dejé ir,
de Moises Aisemberg
Retrato anónimo, de Paola Chaurand
Un camino, de Raúl Zendejas Escandón
La otra Emma, de Jhasua A. Camarena
La princesa y el caracol,
de Bernardo Rugama

→ **Programa 2**
30 min.
CINEFORO. 21:30 hrs.

Qué importa corazón, de Ehécatl Garage
En aguas quietas, de Astrid Rondero
Un día común, de Daniela Cruz Rodríguez
El pacto, de Pablo Alejandro Gómez Canales
El Stanley Kubrick de los comerciales,
de Roberto López Flores
Cristeros y federales, de Isabel Fregoso

Corto Mexicano de Animación

→ **Programa**
52 min.
CINEMARK Sala 2. 16:00 hrs.

Eskimal, de Homero Ramírez Tena
Mutatio, de León Fernández
Poder a la carta, de Ana Mary Ramos
Por un desgarre, de Dominique Jonard.
Prita Noire, de Sofía Carrillo



Esto y mucho más en: www.ficg.mx



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA • Rector general: Dr. Marco Antonio Cortés Guardado • Vicerrector ejecutivo: Dr. Miguel Ángel Navarro Navarro • Secretario general: Lic. José Alfredo Peña Ramos • Presidente del Patronato del Festival Internacional de Cine en Guadalajara: Lic. Raúl Padilla López • Director del Festival Internacional de Cine en Guadalajara: Iván Trujillo • Director General de Medios: Mtro. David Rogelio Campos Cornejo • Director de Información: José Alonso Torres • Director LA GACETA / Edición Mayahuel: José Luis Ulloa Luna • Edición LA GACETA / Mayahuel: Cristian Zermeño • Diseño y diagramación: Fernando Ocegueda Luna • Corrección: Víctor Manuel Pazarín.

directorio



Film Festival | México
marzo 25 · abril 1 · 2011



▲ Función al aire libre en la Rambla Cataluña. Fotos: José María Martínez



▲ La pianista Deborah Silberer musicalizó *Nosferatu*, de F. W. Murnau. Foto: Pedro Andrés.



▶ La actriz Eva Longoria y el director Roberto Romano. Foto: Mónica Hernández



◀ El actor Willam Dafoe dictó Master Class en TCG. Foto: Pedro Andrés.

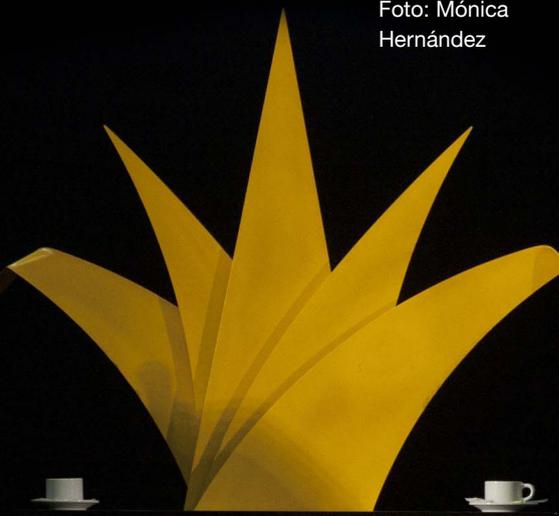


◀ El guionista Guillermo Arriaga participó en un taller con estudiantes en TCG. Foto: Pedro Andrés.

tomas



▲ El crítico de cine Leonardo García Tsao. Foto: Sara Covarrubias



FICG26
INTERNACIONAL DE CINE EN
GUADALAJARA
Film Festival | México

La visión onírica de Marcel Dzama

El videoartista canadiense presenta en el FICG una muestra de su trabajo, mezcla de trazos y cinematografía

WENDY ACEVES VELÁZQUEZ

Un buen borrador es uno de los instrumentos indispensables en el estudio del artista visual Marcel Dzama, uno de los jóvenes pintores, escultores e ilustradores con mayor talento, imaginación y sensibilidad.

Dzama, quien ha trabajado muy de cerca con el séptimo arte trae una pequeña muestra de su creatividad al Festival Internacional de Cine en Guadalajara (FICG).

Un universo cargado de ironía, humor negro y sadismo son las características del arte y del trazo de Marcel Dzama, a quien se le puede denominar como videoartista y cineasta.

Con sus trabajos, el espectador puede adentrarse en un mundo animado de animales, humanos y personajes híbridos, así como de robots que vienen del mar o de vagabundos creados con su lápiz y tinta. Su propuesta visual animada siempre trae consigo una crítica social, política, cultural o estética.

Este mundo, según explica el creador, nació en su infancia. Por su dislexia, Dzama tenía la sensación de que no encajaba en ese ambiente hostil, refiere.

El artista nacido en 1974 en Canadá, es egresado de la Universidad de Manitoba (Winnipeg, Canada), ha llevado su trabajo a un extenso número de galerías de todo el mundo, tanto en el Musée d'Art Contemporain de Montreal y en la Pinakothek der Moderne, Munich, Alemania, como en la Ikon Gallery de Birmingham, Inglaterra.

Los coleccionistas del arte contemporáneo son sus principales admiradores, por lo que el trabajo de Dzama se encuentra de manera permanente en diversos centros como Fundación Andy Warhol para las Artes Visuales y el Museo de Arte Moderno, ambos en Nueva York.

En diversas entrevistas ha dicho que acude a los museos cuando necesita inspiración, por lo que su lugar favorito para apreciar el arte e inspirarse es el Museo del Prado, en Madrid y El Museo Isabella Stewart Gardner, en Boston.

Coleccionista de libros, en su mayoría de arte y biografías, el joven artista es considerado por los especialistas y críticos del arte contemporáneo como una mirada cínica y burlona a los problemas del mundo actual, que está dibujada con pinceladas del romanticismo del siglo XIX y del modernismo.

Los últimos años ha vivido en Brooklyn, Nueva York, después de que en los años noventa par-

ticipara en Royal Art Lodge, un importante grupo de artistas que se reunían para crear desde muñecas y marionetas, hasta vestuarios. De ahí que uno de sus últimos proyectos es la creación del vestuario y la dirección del video de la canción *No one Does it Like You* de Department of Eagles.

Cerca del año 2000, Marcel Dzama colaboró con el grupo They Might Be Giants en la creación de una colección de historias y canciones llamada *Bed, Bed, Bed*. Además, su trabajo puede apreciarse en las portadas de álbumes como "They Might Be Giants" y "Güero" de Beck.

Dzama ha publicado dos colecciones de su obra: *Los años de Berlín* y *El Berliner Ensemble Gracias a todos ustedes*.

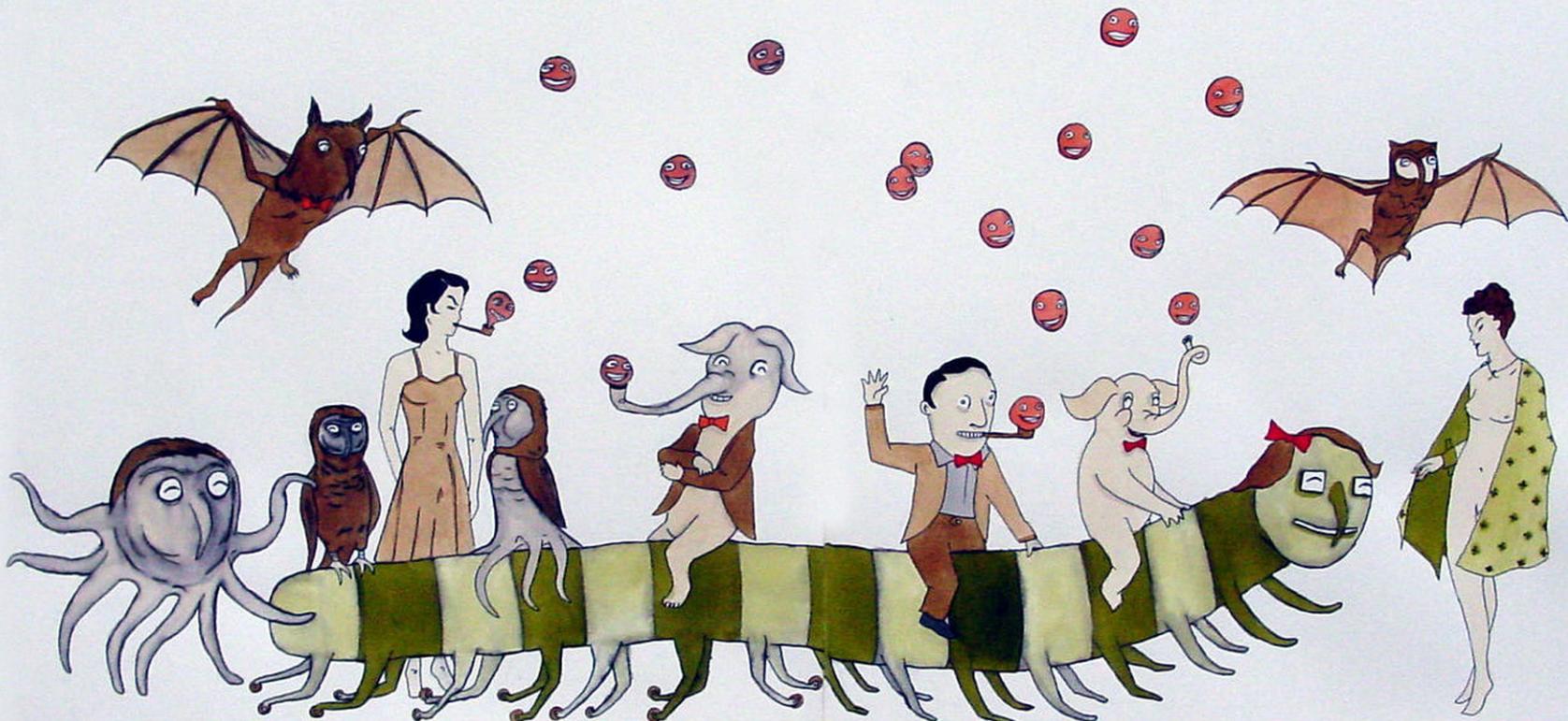
La muestra de su trabajo que se presenta en el Festival está integrada por trabajos filmados en 8 mm y transferidos en DVD, realizados de principio a fin por el artista.

Proyección Audiovisual Marcel Dzama

Marzo 27, 9:00 horas

Salón Minerva II, Expo Guadalajara

La obra de Marcel Dzama ha sido influida por artistas como Duchamp.
Foto: Archivo



proyección



La invención de una patria

Uno de los más sentidos homenajes de este año es el dedicado al músico Manuel Esperón. Poeta de la mexicanidad, sus canciones ayudaron a construir lo mejor del folclor nacional

VÍCTOR MANUEL PAZARÍN

No es suficiente para la construcción de una nación ser dueño de una historia prodigiosa y rica: hace falta que todo se reinvente a cada instante para perdurar. Con frecuencia olvidamos que la base de todo gran pueblo está en sus tradiciones e historia, pero es más frecuente el olvido de que renovarse dentro de la tradición es dar continuidad a lo que se es. No en balde suele decirse: renovarse o morir.

Las palabras de Octavio Paz, pronunciadas en 1988 en Guadalajara, y motivadas por una observación, nos lo recuerdan con mayor precisión: "Diaria y admirable lección de la naturaleza: sus cambios son repeticiones y sus repeticiones, cambios. El secreto de la inagotable creatividad de la naturaleza es muy simple y nosotros no deberíamos olvidarlo nunca: la invención no es la enemiga sino complemento de la tradición. Los viejos tratados de estética decían: si quieres crear como los antiguos debes, primero, aprender a imitarlos...".

De otro modo, el actor, director y compositor mexicano Manuel Esperón halló una forma de crear y recrear a nuestro país y, como añá-

didura, a través de los oídos y las imágenes cinematográficas otorgó un nuevo destino a México: le inventó una identidad. Y nadie duda que la formación de algunos mitos nacionales, también se le deban a él. Retomando las formas naturales de nuestra tradición dio voz y encarnó a seres que sin sus aportaciones hubieran pasado desapercibidos de algún modo. ¿O qué hubiera sido de Jorge Negrete y Pedro Infante sin la creatividad de este innovador de personajes y continuador de mitologías?

Manuel Esperón nació en la Ciudad de México en plena Revolución mexicana. Su formación incluyó estudios de artes plásticas, ingeniería eléctrica y estudios formales de música. Sus primeras lecciones de cine las tomó desde lo alto de una azotea donde podía mirar, desde una ventila, las proyecciones del legendario cine Mina de la capital.

¿Qué otra mejor manera existe para adentrarse al mundo y a la historia que desde una mirilla y de forma clandestina observar, escuchar y conocer a sus anchas los modos de un pueblo que en los primeros años del siglo XX se renovaba alcanzando una especie de modernización, apegado a sus infinitas y ancestrales tradiciones convocadas por una gran metrópoli?

A fuerza de persuasión, obligó al charro cantor a interpretar "Ay Jalisco no te rajes", para llevarlo a la inmortalidad. Con destreza y creatividad hizo de Pedro Infante un personaje inolvidable y dueño de todas las modalidades posibles del melodrama para clavarle a todos los mexicanos la espina de un modo de ser; arrancado, claro, desde el conocimiento y saber de nuestra idiosincrasia, de nuestra rica cursilería y de la infinita forma de hablar y declarar el verdadero amor y de fingir las pasiones.

Lo nuestro es el melodrama y la bravura, ¿quién lo duda? Con la canción "Amorcito corazón" (Amorcito corazón, /yo tengo tentación de un beso, /que se prenda en el calor /de nuestro gran amor, mi amor. //Yo quiero ser, /un solo ser un ser contigo, /te quiero ver, en el querer para soñar...), Manuel Esperón unificó (en compañía de sus compañeros de viaje, los letristas Ernesto Cortázar, Pedro de Urdimalas, Ricardo "el Vate" López Méndez, Felipe Bermejo y Zacarías Gómez Urquiza) esa dulce cursilería de que somos dueños y nos hizo adentrarnos en lo que somos y nos conforma: esos seres romanticotes que a la menor provocación nos asalta lo macho y lo valiente.

*Ay Jalisco, Jalisco, Jalisco
tus hombres son machos
y son cumplidores.*

*Valientes y ariscos y sostenedores
no admiten rivales en cosas de
amores.*

Quizás su mejor canción sea "La mujer del puerto", la primera que acompañó a un filme en 1933, y la que mejor narra una historia: "Vendo placer, /a los hombres que vienen del mar /si se marchan al amanecer /para que yo he de amar. //Puerto hay en ti, la caricia extranjera y fugaz /y es mi beso ficción que vendí /un momento no más /faro de luz, que en mi noche de amor /formó una cruz, con el mismo dolor..."

Manuel Esperón murió el 13 de febrero pasado; fue hijo de la concertista Raquel González Cantú, nieto del compositor oaxaqueño Macedonio Alcalá, y primo-hermano de Tata Nacho.

No se podía esperar menos de él con tremendas influencias, sino la reinventación del ser mexicano y de lo mexicano... ✨

Amorcito Corazón (concierto)
Marzo 27, 19:00 horas
Foro Expo Guadalajara



▲ Manuel Esperón, durante una de sus últimas apariciones en público.
Foto: Archivo

homenaje



IMCINE

CINEMA MEXICO EN

FICG26 Festival Internacional de Cine en Guadalajara
Film Festival / México
marzo 25 - abril 1 - 2011

DOCUMENTALES

0.56%
0.56%
Lorenzo Hagerman



Agnus Dei, cordero de Dios
Agnus Dei, Lamb of God
Alejandra Sánchez

Aquí sobre la tierra
Here on earth
Mauricio Bidault



Ch'ulel
Ch'ulel
Jorge Crehueras

Ciudad rural
Rural City
Roberto Canales



El cielo abierto
The open sky
Everardo González

Consulta programación:
www.ficg.org
www.imcine.gob.mx

Salsa para una gala

Continúan las Galas Premier de beneficencia. *Woman* y *Salsa en Tel Aviv* abren las sesiones del Teatro Diana

KARINA ALATORRE

La noche de Galas Premier en el Teatro Diana comenzará hoy con la proyección de la película *Woman (Una mujer)*, dirigida por la cineasta italiana Giada Colagrande quien estudió cine y arte en la Universidad de Roma y cuyos cortometrajes han sido seleccionados en diversos festivales de cine.

Woman es una cinta que narra la historia de una mujer que enamora de un famoso novelista, le consume la obsesión por la esposa muerta del escritor.

Al terminar esta función será exhibido a las 21:00 horas otro filme. Se trata de la cinta *Salsa en Tel Aviv* en la cual Vicky, interpretada por la actriz mexicana Angélica Vale, viaja a Israel disfrazada de monja para reencontrarse con su marido, el cual trabaja ilegalmente en Tel Aviv como maestro de salsa. Pero durante su camino se encuentra con Yoni, un tímido profesor que le ayuda a pasar la aduana.

Este largometraje fue dirigido por Jorge Weller quien estudió en el Instituto Nacional de Cine en Argentina y en el Aviv University & TV Department.

Cabe señalar que lo recaudado en las galas será a beneficio de diversas asociaciones civiles, en este caso será para la Asociación Mexicana de Bancos de Alimentos y el Banco Diocesano de Alimentos Guadalajara, por la cinta *Woman*. Mientras que la cinta *Salsa en Tel Aviv* será para el Centro de educación y rehabilitación para personas con parálisis cerebral (CIRIAC) y a la asociación Mesón de la Misericordia Divina.

El costo de boletos para ambas funciones es de 200 pesos.

Woman
Marzo 27, 18:00 horas
Teatro Diana

Escena de la cinta *Woman*.
Fotograma:
Archivo



especiales



Todos a la **matiné**

Durante todo el FICG se programan películas para los pequeños

MARTHA EVA LOERA

El cine es un vehículo ideal para que los niños aprendan a respetar a la naturaleza, desarrollen la imaginación y alimenten su fantasía. Por tal motivo, el Festival Internacional de Cine en Guadalajara (FICG26) proyectará algunos largometrajes en horarios de matiné dedicados a los pequeños, en el Cineforo y en auditorios de Expo Guadalajara.

Al *Rescate* (República Dominicana, 2011), *Las aventuras de Don Quijote* (España, 2010), *Cuentos de la selva* (Argentina/Uruguay, 2010), *Ponyo el secreto de la sirenita* (Japón, 2008) y *El tesoro del rey Midas* (Argentina, 2010), son algunos de los títulos de los filmes que integran la cartelera infantil del FICG26, y en los cuales los niños encontrarán historias de aventuras y de animales que hablan.

En las películas de fantasía destaca *Mitos y leyendas: La Nueva Alianza*, dirigida por José Luis Guridi. La historia está centrada en Martín, un adolescente fanático de los juegos, quien tras participar de un importante torneo descubre un símbolo que le permite acceder al portal que une el mundo de los mortales con mundos de otras dimensiones.

Otro filme es *La noche del pirata* (2011), del director Juan Carlos Blanco. Dani, un niño de nueve años, tiene un perro terranova negro, llamado *Pirata*. Un domingo, *Pirata* sufre un accidente y muere, pero regresa convertido en un perro fantasma.

En el género de animaciones destaca un clásico de la literatura universal: *Las aventuras de Don Quijote*, de Antonio Zurera.

Los directores Norman Ruiz y Liliana Romero presentan *Cuentos de la selva* una película que trata de sensibilizar a los niños e inculcarles el respeto por la naturaleza.

3 al rescate, de los directores Jorge y Luis Morillo tiene como protagonistas al pollo Frank, el cerdo Mauricio y Enrique el chivo. Juntos escapan de la granja porque creen que serán destinados a ser el próximo banquete.

En *Ponyo el secreto de la sirenita*, de Hayao Miyazaki, Ponyo, una peccecita de colores quiere ser humana. Ella se hace amiga de Sotuke, un niño de cinco años.

Por último en *El tesoro del rey Midas*, del director Maite Ruiz de Austri, la cigüeña Cathy, el ratón Nico y su compañero, Lorri tendrán que hacer un reportaje en las profundidades de la Selva Horripilante.

▲
Escena de la animación *Las aventuras de Don Quijote*.
Fotograma:
Archivo

Busca más en la **web**

www.ficg.mx

exhibición

EFP
Film Sales Support

Film Sales Support
an initiative of
European Film Promotion
helps bring European films
to Latin American audiences

at the
**Festival Internacional de Cine
en Guadalajara 2011**

meet us at the Mercado

EFP MEMBER ORGANISATIONS:

ANCC, Albania * Austrian Film Commission
* Baltic Films * British Council * Bulgarian National Film Center
* Cinecittà Luce - Filmitalia * Croatian Audiovisual Centre
* Czech Film Center * Danish Film Institute * EYE Film Institute
Netherlands * Film Center Serbia * Film Fund Luxembourg *
Finnish Film Foundation * Flanders Image * German Films
* Greek Film Centre * ICAA, Spain * ICA, Portugal * Icelandic
Film Centre * Irish Film Board * Macedonian Film Fund * Magyar
Filmunió, Hungary * Norwegian Film Institute * Polish Film
Institute * Romanian Film Promotion * Slovak Film Institute *
Slovenian Film Centre * Swedish Film Institute * Swiss Films
* Unifrance * Wallonie Bruxelles Images

www.efp-online.com

with the support of

MEDIA 
EUROPE LOVES CINEMA

 Hamburg | Ministry of Culture
and Media

 Der Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien
aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

 UK FILM COUNCIL
LOTTERY FUNDED

 Nordisk
Film & TV
Fond

European Film Promotion | Friedensallee 14-16
22765 Hamburg, Germany | info@efp-online.com



close up

literatura y más

Yo he empezado estudiando filosofía y letras, y me funcionó muy bien porque me lanzó al mundo de las ideas y del análisis literario, y esto ha sido un arma muy importante en mi trabajo, es decir, tener la capacidad de abstracción, y de hacer un análisis literario del guión es muy importante. Por eso es fundamental llenarse de todo: ver, oler, experimentar y quitarse todos los prejuicios, los actores deben ser personas sin prejuicios de ningún tipo, abiertas a todo lo que nos rodea. No podemos representar otros seres vivos si no estamos vivos.

ciudadanas de segunda

Cuando yo estaba creciendo las mujeres no estudiaban, eran ciudadanas de segunda, no se esperaba que una chica fuera a la universidad. Entonces mi padre desde que tenía tres años me enseñó a leer el alfabeto griego, me ponía enfrente un libro de Octavio Paz y me decía: "A ver, recita a Octavio en el alfabeto griego". Es ese momento que me hizo sentir de no ser una ciudadana de segunda, y que podía hacer lo que quisiera en la vida.

carrera y vida

Me siento muy satisfecha de mi carrera y de mi vida. En el sentido de que aún si he cometido varios errores, yo los cometí me levanté y seguí caminando; es decir, satisfecha de resolver la vida, de vivirla como es, a todo lo que da, de haber hecho lo que he querido, de haber viajado, amado, llorado. A esto me refiero, que no tengo nada de qué arrepentirme. Si ahorita me caigo muerta, creo que me sentiría tranquila.

Diana Bracho



▲ Foto: Sara Covarrubias

Actriz total

Diana Bracho es una de las actrices más importantes del cine mexicano. Nació en la Ciudad de México el 12 de diciembre de 1944 y desde niña creció rodeada por el arte. Hija del director Julio Bracho y de Diana Bordes, bailarina y actriz, es además sobrina de la actriz Andrea Palma y del escenógrafo Jesús Bracho. A lo largo de su carrera ha actuado en más de 50 producciones, de las cuales destacan *El castillo de la pureza*, *Las poquianchis* y *Entre Pancho Villa y una mujer desnuda*. En el 2002 fue nombrada presidenta de la académica Mexicana de artes y Ciencias Cinematográficas.

POR ALBERTO SPILLER

personajes

María Callas ha sido un personaje que me tocó de una manera muy profunda, porque tuve que penetrarlo, no me era natural y tampoco me parecía a ella. El día que vino el director del Metropolitan de Nueva York a México, lo llevaron a ver la obra de teatro, él no quería ir porque decía 'Cómo voy a México a ver una obra de María Callas si yo la conocí personalmente'. Pues lo convencieron y después de la obra fue al camerino y me abrazó, con lágrimas en los ojos, y me dijo: "Hoy escuché y vi a Callas otra vez".



FICG26 AGRADECE A SUS PATROCINADORES

